

इदयमिति चर्यंद्रवः यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
पश्वभूद्वाइनान्ते अनुच्छुदानं विश्वद्वागुत्तुष्टव्य याऽध्ययत्वावान्ते
शुष्टुमारेउलक्ष्मीवृत्तालक्ष्मीवृत्तालक्ष्मीवृत्तालक्ष्मीवृत्तालक्ष्मीवृत्तालक्ष्मी
विप्रभवान्त्वुद्वागुत्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
तेयनयाव्यवहृष्टमुख्यवद्वप्यमस्तुगमनिज्ञवायीभावमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
नश्वद्वागुत्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
नश्वद्वागुत्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा

३ः श्वेत्तुपथद्वागुत्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
मः मिदभा ॥ १५४ गुणवत्त्वाम यम ॥

तुप्तमस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्वेष्ट्विमित्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
मांस्यस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्विनगायाः नभ्वृद्वभक्षु ॥

त्वात्तिभ्वृद्विन्दिल्लोऽस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
दंस्मिन्दुत्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
देवनकलमिदपि ॥ १५५ द्विन्दिल्लोऽस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्विन्दिल्लोऽस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
हृन्देव ॥ " नं त्वात्तिभ्वृद्विन्दिल्लोऽस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्विन्दिल्लोऽस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा ॥ १५६

४ः विवरीस्तुभुद्वागुत्तुष्टव्य यम ॥

५ः १५७ द्विन्दिल्लोऽस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्वेष्ट्विमित्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
मांस्यस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्विनगायाः नभ्वृद्वभक्षु ॥

१५८ द्वेष्ट्विमित्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्वेष्ट्विमित्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
मांस्यस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्विनगायाः नभ्वृद्वभक्षु ॥

१५९ द्वेष्ट्विमित्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्वेष्ट्विमित्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
मांस्यस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्विनगायाः नभ्वृद्वभक्षु ॥

१६० द्वेष्ट्विमित्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्वेष्ट्विमित्तुष्टव्य यैतीस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
मांस्यस्तुभासकिपारापित्तुमुड्योपदेशमपकम्भनवादा
द्विनगायाः नभ्वृद्वभक्षु ॥

Around Abhinavagupta

Aspects of the Intellectual History of Kashmir
from the Ninth to the Eleventh Century

Edited by
Eli Franco and Isabelle Ratié

Abhinavagupta is undoubtedly the most famous Kashmirian medieval intellectual: his decisive contributions to Indian aesthetics, Śaiva theology and metaphysics, and to the philosophy of the subtle and original Pratyabhijñā system are well known. Yet so far his works have often been studied without fully taking into account the specific context in which they are embedded – an intellectual background that is not less exceptional than Abhinavagupta himself. While providing fresh interpretations of some of the great Śaiva polymath's works, the nineteen essays gathered here attempt to map out for the first time the extraordinary cultural effervescence that took place in the little kingdom of Kashmir around Abhinavagupta's time.

Eli Franco is Professor of Indology at Leipzig University and an Ordinary Fellow of the Saxon Academy of Sciences.

Isabelle Ratié is Professor of Sanskrit at the Sorbonne Nouvelle University, Paris.



978-3-643-90697-7

9 783643 906977

LIT

www.lit-verlag.ch

Eli Franco, Isabelle Ratié (Eds.)

Around Abhinavagupta

Leipziger Studien zu Kultur und Geschichte Süd- und Zentralasiens

herausgegeben von

Eli Franco
Catharina Kiehnle
Klaus Koppe
Per K. Sørensen

Band 6

LIT

Around Abhinavagupta

Aspects of the Intellectual History of Kashmir
from the Ninth to the Eleventh Century

edited by

Eli Franco and Isabelle Ratié

LIT

Front cover: Annotated manuscript of Abhinavagupta's
Īśvarapratyabhijñāvimarśinī, © SOAS Library, London.
Back cover: Goddess (possibly Śāradā), Kashmir, late 9th century,
© Metropolitan Museum of Art, New York (www.metmuseum.org).

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche
Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at
<http://dnb.d-nb.de>.

ISBN 978-3-643-90697-7

© LIT VERLAG Dr. W. Hopf Berlin 2016

Verlagskontakt:

Fresnostr. 2 D-48159 Münster

Tel. +49 (0) 2 51-62 03 20

E-Mail: lit@lit-verlag.de <http://www.lit-verlag.de>

Auslieferung:

Deutschland: LIT Verlag Fresnostr. 2, D-48159 Münster

Tel. +49 (0) 2 51-620 32 22, E-Mail: vertrieb@lit-verlag.de

E-Books sind erhältlich unter www.litwebshop.de

Contents

Introduction	vii
Orna ALMOGI (University of Hamburg)	
Tantric Scriptures in the <i>rNying ma rgyud 'bum</i> Believed to Have Been Transmitted to Tibet by Kashmiris: A Preliminary Survey	1
Lyne BANSAT-BOUDON (École Pratique des Hautes Études, Paris)	
The World on Show, or Sensibility in Disguise. Philosophical and Aesthetic Issues in a Stanza by Abhinavagupta (<i>Tantrāloka</i> I 332, <i>Locana ad Dhvanyāloka</i> I 13).....	33
Yigal BRONNER (Hebrew University, Jerusalem)	
Understanding Udbhaṭa: The Invention of Kashmiri Poetics in the Jayāpīḍa Moment.....	81
Daniele CUNEO (Leiden University)	
A Hypothesis on Ruyyaka's <i>Alamkārasarvasva</i> in the Light of Jayaratha's <i>Vimarśinī</i>	149
Eli FRANCO (University of Leipzig)	
Why Isn't "Comparison" a Means of Knowledge? Bhāsarvajñā on <i>Upamāna</i>	171
Elisa GANSER (University of Zurich)	
Elements of Ritual Speculation in the <i>Abhinavabhāratī</i> : Abhinavagupta on the Visible and Invisible Purposes of the <i>Pūrvvaraṅga</i>	189
Alessandro GRAHELI (University of Vienna)	
The Force of <i>Tātparya</i> : Bhaṭṭa Jayanta and Abhinavagupta	231
Lawrence MCCREA (Cornell University, Ithaca)	
Abhinavagupta as Intellectual Historian of Buddhism.....	263

Shinya MORIYAMA (Shinshu University, Matsumoto)	
A Note on the Sāṅkhya Theory of Causation in Utpaladeva's Īśvarasiddhi.....	287
Yasutaka MUROYA (Austrian Academy of Sciences, Vienna)	
Jayanta as Referred to by Udayana and Gaṅgeśa.....	299
John NEMEC (University of Virginia, Charlottesville)	
Influences on and Legacies of Somānanda's Conception of Materiality.....	341
Isabelle RATIÉ (Sorbonne Nouvelle University, Paris)	
Some Hitherto Unknown Fragments of Utpaladeva's <i>Vivṛti</i> (III): On Memory and Error	375
David SHULMAN (Hebrew University, Jerusalem)	
Ānandavardhana and Abhinavagupta on the Limits of <i>Rasa-</i> <i>Dhvani</i> : A Reading of DhvĀ 3.43	401
Raffaele TORELLA (Sapienza University, Rome)	
A <i>Vaiṣṇava Paramādvaita</i> in 10 th -Century Kashmir? The Work of Vāmanadatta.....	425
Judit TÖRZSÖK (University of Lille 3)	
Theatre, Acting and the Image of the Actor in Abhinavagupta's Tantric Sources	451
Somdev VASUDEVA (Kyoto University)	
<i>Lakṣaṇam Aparyālocitābhidhānam</i> – Śobhākara's Resistance to Ruyyaka	495
Vincenzo VERGIANI (University of Cambridge)	
Helārāja on Omnicience, Āgama, and the Origin of Language.....	531
Michael WITZEL (Harvard University, Cambridge, Mass.)	
Kashmiri Brahmins under the Kārkoṭa, Utpala and Lohara Dynasties, 625-1151 CE	609
Chizuko YOSHIMIZU (University of Tsukuba)	
Transmission of the <i>Mūlamadhyamakārikā</i> and <i>Prasannapadā</i> to Tibet from Kashmir	645